



Luật Lao Động Theo Pháp Lệnh FF Oakland: Công Cụ & Nguồn Lực Cho Nhà Tuyển Dụng **(Oakland Measure FF Employment Law: Employer Tools & Resources)**

HỖ TRỢ KỸ THUẬT

Trung tâm Hỗ trợ Doanh nghiệp Oakland (Oakland Business Assistance Center, BAC) cung cấp thông tin về cấp phép hành nghề, giấy phép, quy hoạch, cho vay và giới thiệu đến các nhà cung cấp dịch vụ kinh doanh để được hỗ trợ kỹ thuật. Truy cập www.oaklandbusinesscenter.com hoặc gọi số (510) 238-7952

Trung tâm Phát triển Doanh nghiệp Nhỏ Quận Alameda (Alameda County Small Business Development Center, AC SBDC) tại Oakland cung cấp tư vấn chuyên nghiệp miễn phí, các buổi hội thảo và giới thiệu đến các nhà cung cấp nguồn lực kinh doanh và dịch vụ tài chính. Truy cập www.acsbdc.org hoặc gọi số (510) 208-0213

Liên đoàn Dịch vụ Nhà điều hành Hưu trí - SCORE East Bay (SCORE East Bay - Service Corps of Retired Executives) cung cấp dịch vụ cố vấn kinh doanh miễn phí bởi các chuyên gia trong ngành công nghiệp đã về hưu, tư vấn kinh doanh cá thể và các buổi hội thảo với mức phí danh nghĩa. Truy cập www.eastbaySCORE.org hoặc gọi số (510) 273- 6611

Tổ chức **Các Đối tác Cộng đồng Centro** (Centro Community Partners) thúc đẩy thay đổi về kinh tế xã hội trong các cộng đồng bằng cách cung cấp dịch vụ tư vấn doanh nghiệp và chương trình phát triển lãnh đạo cho các doanh nhân khởi nghiệp chưa được đáp ứng đầy đủ cần phát triển kinh doanh và cung cấp việc làm. Truy cập www.centrocommunity.org hoặc gọi số (510) 556-4249

Chương trình Trao quyền cho Doanh nghiệp Nhỏ của Tổ chức **Operation HOPE** (Operation HOPE Small Business Empowerment Program) làm việc với các doanh nghiệp nhỏ trong những cộng đồng chưa được đáp ứng đầy đủ thông qua khóa đào tạo phát triển kinh doanh 12 tuần, giới thiệu tài trợ tài chính và hỗ trợ kế toán cũng như lập kế hoạch kinh doanh. Truy cập www.operationhope.org hoặc gọi số (510) 535-6700

Liên hiệp Phát triển Cộng đồng (Alliance for Community Development) chuyên về tăng khả năng tiếp cận nguồn vốn cho các doanh nhân khởi nghiệp chưa được đại diện đúng mức, bao gồm nhưng không giới hạn ở phụ nữ, người da màu, cựu chiến binh, người thuộc cộng đồng LGBTQ, người khuyết tật, người có thu nhập thấp và thanh thiếu niên. Liên hiệp có đường dây nóng nhận tin nhắn 24 giờ phục vụ các doanh nhân khởi nghiệp cần được hỗ trợ tại Khu vực Vịnh (Bay Area). Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: <http://alliancecd.org>

NGUỒN LỰC PHÁP LÝ

Dịch vụ Giới thiệu Luật sư của Hiệp hội Luật Sư Quận Alameda (Alameda County Bar Association Lawyer Referral Service) có thể giới thiệu quý vị đến một luật sư phù hợp có trình độ để hỗ trợ quý vị trong nhiều vấn đề pháp lý khác nhau ở mức phí giới thiệu là 35 đô-la. Truy cập www.acbanet.org/For%20the%20Public/NeedALawyer.aspx hoặc gọi số (510) 302-2222, số máy lẻ 4

Tổ chức **Start Small Think Big** cung cấp hỗ trợ pháp lý cho doanh nghiệp và hỗ trợ kỹ thuật kinh doanh miễn phí cho các doanh nhân khởi nghiệp có thu nhập từ thấp đến trung bình và các chủ doanh nghiệp hội đủ điều kiện trong Khu vực Vịnh (Bay Area). Truy cập www.startsmallthinkbig.org hoặc gọi số (415) 966-2187, số máy lẻ 119

Dự án **Dịch vụ Pháp lý cho Doanh nhân khởi nghiệp** (The Legal Services for Entrepreneurs) của Ủy ban Luật sư về Quyền Công dân (Lawyers' Committee for Civil Rights) cung cấp các dịch vụ luật kinh doanh miễn phí cho các doanh nhân khởi nghiệp có thu nhập thấp tại Khu vực Vịnh (Bay Area) và một chương trình đào tạo pháp lý miễn phí hàng tháng tại Trung tâm Hỗ trợ Doanh nghiệp Oakland (Oakland Business Assistance Center). Truy cập www.lccr.com, LSE@lccr.com hoặc gọi số (415) 543-9444, số máy lẻ 217

Trang mạng **Probono.net** có chứa các nguồn lực về luật sư cho các dịch vụ pháp lý miễn phí, các chuyên gia về luật, sinh viên luật hoặc các chuyên gia có trình độ khác để giúp đại diện cho các khách hàng có thu nhập thấp hoặc bị thiệt thòi tại Khu vực Vịnh (Bay Area). Truy cập www.probono.net/sf/

Bộ sách **Nolo** về trợ giúp pháp lý dành cho những người không phải là luật sư, bao gồm “Cẩm nang Khởi nghiệp Kinh doanh Nhỏ tại California” (The Small Business Start-Up Kit for California), một hướng dẫn để bắt đầu một doanh nghiệp ở California. Truy cập www.nolo.com

NGUỒN LỰC TÀI CHÍNH

Tổ chức **Main Street Launch** cung cấp cho các doanh nhân khởi nghiệp tại Oakland đầy đủ các dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật và tài chính. Các chương trình tài trợ có mục tiêu sẵn có cho các doanh nghiệp ở East Oakland và các doanh nghiệp do cựu chiến binh sở hữu. Truy cập www.mainstreetlaunch.org, Adrian@mainstreetlaunch.org hoặc gọi số (510) 830- 3275

Tổ chức **Opportunity Fund** cung cấp nhiều dịch vụ hỗ trợ doanh nghiệp và các sản phẩm cho vay kinh doanh. Truy cập www.opportunityfund.org/loans/products/ hoặc gọi số (866) 299-8173

Working Solutions cung cấp cho các doanh nhân khởi nghiệp tại Khu vực Vịnh San Francisco quyền tiếp cận nguồn vốn và các nguồn lực để bắt đầu và phát triển một doanh nghiệp thành công, liên hệ diana@workingsolutions.org hoặc gọi số (415) 590-0155

Tổ chức **Pacific Community Ventures** cung cấp các dịch vụ tư vấn kinh doanh nhỏ và dịch vụ tài chính cho các doanh nghiệp nhỏ và siêu nhỏ. Truy cập www.pacificcommunityventures.org hoặc gọi số (415) 442-4300

CÁC HIỆP HỘI PHÒNG THƯƠNG MẠI & CÔNG NGHIỆP

Oakland Grown thúc đẩy các doanh nghiệp do địa phương sở hữu thông qua các nỗ lực liên kết, đào tạo và tiếp thị. Truy cập <https://www.oaklandgrown.org/> hoặc gọi số (510) 640-4465

Phòng Thương mại Đô thị Oakland (Oakland Metropolitan Chamber of Commerce) quảng bá thương mại và công nghiệp, nhằm thúc đẩy tăng trưởng kinh tế và nâng cao chất lượng cuộc sống ở thành phố Oakland. Truy cập www.oaklandchamber.com hoặc gọi số (510) 874-4800

Phòng Thương mại Người nói tiếng Tây Ban Nha Quận Alameda (Hispanic Chamber of Commerce Alameda County) khuyến khích và ủng hộ các liên hiệp hỗ trợ và chiến lược nhằm mục đích thúc đẩy các doanh nghiệp và doanh nhân khởi nghiệp gốc La-tinh tại khu vực Vịnh Đông (East Bay). Truy cập www.hccac.net

Phòng Thương mại Khu Hoa-kiều tại Oakland (Oakland Chinatown Chamber of Commerce) quảng bá và ủng hộ kinh doanh và thương mại trong Cộng đồng Châu Á tại Oakland. Truy cập www.oaklandchinatownchamber.org hoặc gọi số (510) 893- 8979

Phòng Thương mại Người Mỹ gốc Phi tại Oakland (Oakland African American Chamber of Commerce) khuyến khích, hỗ trợ phát triển và mở rộng các doanh nghiệp do người Mỹ gốc Phi sở hữu và doanh nhân khởi nghiệp người Mỹ gốc Phi. Truy cập oaacc.org hoặc gọi số (510) 268-1600

Phòng Thương mại Người Việt tại Oakland (Oakland Vietnamese Chamber of Commerce) quảng bá và hỗ trợ các đối tác kinh doanh, giáo dục và cộng đồng do người Việt sở hữu tại Oakland. Liên hệ tranphucoakland@yahoo.com hoặc gọi số (510) 499-6278

Trang web nguồn nhân lực của **Phòng Thương mại California** (California Chamber of Commerce) được thiết kế để trợ giúp các doanh nghiệp tại California phát đạt song song với việc tuân thủ các luật và quy định về lao động và nghề nghiệp phức tạp. Truy cập www.hrcalifornia.com

Để biết Thông tin Chung và Giới thiệu: Vui lòng liên hệ Trung tâm Hỗ trợ Doanh nghiệp Oakland (Oakland Business Assistance Center) tại www.oaklandbusinesscenter.com (510) 238-7952 hoặc oaklandbac@oaklandnet.com. Truy cập www.oaklandnet.com/minimumwage hoặc gọi số (510) 238-6258 để biết thêm thông tin.